

Zeitschrift: Cartographica Helvetica : Fachzeitschrift für Kartengeschichte
Herausgeber: Arbeitsgruppe für Kartengeschichte ; Schweizerische Gesellschaft für Kartographie
Band: - (2007)
Heft: 35

Artikel: Eine Karte des Zugspitzgebiets (18. Jh.) und die Wirrnisse um die Erstbesteigung
Autor: Brunner, Kurt / Horst, Thomas
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-16706>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Eine Karte des Zugspitzgebiets (18. Jh.) und die Wirrnisse um die Erstbesteigung

Kurt Brunner und Thomas Horst

Eine im Archiv des Deutschen Alpenvereins aufgefundene Karte des Reintals im Werdenfeller Land liess eine frühe Erstbesteigung der Zugspitze, des höchsten Bergs Deutschlands, vermuten. Diese Annahme erwies sich als unbegründet. Vielmehr handelt es sich bei der gezeichneten Karte um eine «Augenscheinkarte», die aufgrund von Grenzstreitigkeiten der Grafschaft Werdenfels mit Tirol um 1730 gefertigt wurde.

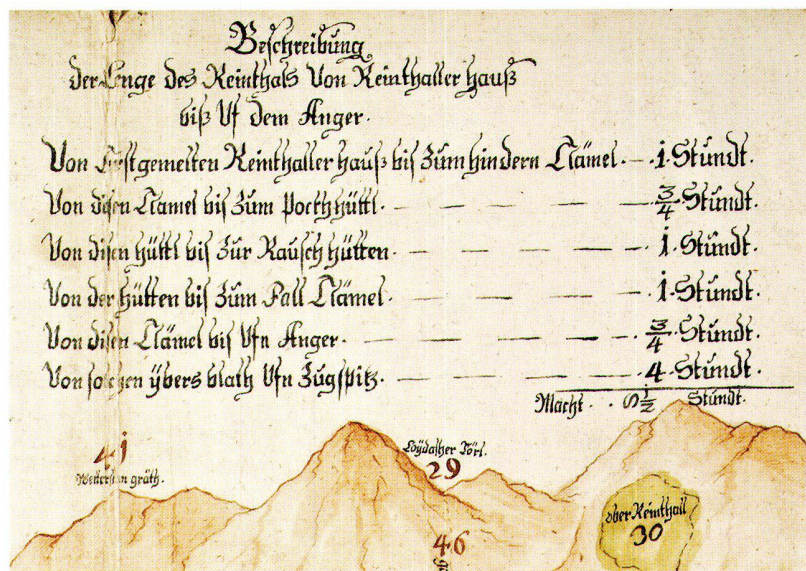
Einleitung

Ende September 2006 meldete die deutsche Tagespresse in Sensationsberichterstattung, dass eine im Archiv des Deutschen Alpenvereins (DAV) in München aufgefundene Karte des 18. Jahrhunderts eine wesentlich frühere Erstbesteigung der Zugspitze belege, als bislang angenommen. Bisher galt der bayerische Oberleutnant Josef Naus als Erstbesteiger der Zugspitze. Er bezwang den höchsten Berg Deutschlands (2962 m) im Jahre 1820 im Zusammenhang mit der ersten modernen Landesaufnahme des jungen Königreichs Bayern. Die Zugspitze ist der höchste Punkt des Wetterstein-Hauptkamms, der Grenze zwischen Bayern und Tirol.

Sehr bald konzentrierte man sich auf eine seriöse Untersuchung der aufgefundenen Karte, die aus dem Nachlass des 1986 verstorbenen Alpinjournalisten Fritz Schmitt¹ stammt. Bis zum Zweiten Weltkrieg befand sie sich im Alpinen Museum in München, wo sie – zumindest zeitweise – im «Zugspitz-Kabinett» ausgestellt war; seither galt sie als verschollen. Eine einfarbige Nachzeichnung der Karte durch J. Weinhöppel entstand bereits 1884.²

Eine Woche nach den ersten Zeitungsberichten konnten die Verfasser die Karte einsehen (Abb. 3 und Heftumschlag). Die Karte erwies sich sogleich als sogenannte Augenscheinkarte, ein Kartentyp, der zur anschaulichen Beweisaufnahme von Grenzstreitigkeiten vom 15. bis zum 18. Jahrhundert im Heiligen Römischen Reich Deutscher Nation üblich war. Inzwischen lag auch eine Datierung aufgrund der Kartenbeschriftung auf ca. 1730 vor. Dies konnte durch ein zur Karte gehörendes Dokument, das von den Verfassern des vorliegenden Berichts eingesehen wurde, bestätigt werden.³ Zusätzlich wurde eine ähnliche Karte im Marktarchiv Garmisch-Partenkirchen gefunden.⁴

Der Schluss, dass die aufgefundene Karte des Reintals eine Erstbesteigung der Zugspitze belege, ist wohl in der auf der Karte befindlichen *Beschreibung der Länge des Reintals* [...] begründet, denn hier heisst es *ybers blath ufn Zugspitz 4 Stundt* (Abb. 1). Hiermit war aber nicht der Gipfel der Zugspitze, sondern das gesamte Zugspitzmassiv oder zumindest Teile des Wet-



terstein-Hauptkamms gemeint, was in der Namenskunde schon seit geraumer Zeit bekannt ist.⁵

Das historische Umfeld der Karte: Die Grafschaft Werdenfels (1294–1802)

In dem seit der Römerzeit besiedelten Werdenfeller Land hatte das Hochstift Freising – vor allem über das bischöfliche Eigenkloster Scharnitz-Schlehdorf – seit dem frühen Mittelalter beachtliche Besitzungen. Im Jahre 1294 konnte das Territorium *ze Partenkirchen und ze Mittenwald* von Graf Berthold von Eschenlohe erworben und zur fürstbischöflich reichsunmittelbaren Grafschaft Werdenfels zusammengeschlossen werden.⁶ Die Expansionsbestrebungen der freisingischen Bischöfe hatten mit der Erwerbung des wegen seiner strategisch günstigen Lage so genannten *Goldenen Lands*⁷ ihren Höhepunkt erreicht: Die neu entstandene Exklave Werdenfels übertraf in ihrer Grösse und Bevölkerungszahl bei weitem das ursprüngliche Gebiet des Hochstifts, das auch im Isental mit der Herrschaft Burgrain eine weitere kleinere Exklave besass. Über 500 Jahre blieb die Grafschaft Werdenfels bis zur Säkularisation des Hochstifts im Jahre 1802 in fürstbischöflichem Besitz (Abb. 2).

Allerdings kam es schon sehr früh zu Grenzstreitigkeiten mit den Nachbarterritorien Tirol und Bayern, die immer wieder Ansprüche auf Teile des Werdenfeller Landes erhoben.⁸ Mehrere Verhandlungen, Überlegungen über den Tausch von Gebieten sowie Verträge des 16. und 17. Jahrhunderts führten in der Regel zu Gebietsverlusten des Hochstifts im Werdenfeller Land.⁹ Besonders umstritten war dabei das Reintal im Zugspitzmassiv, das auf der wieder aufgefundenen Karte

Abb. 1: *Beschreibung der Länge des Reintals* [...] mit dem Eintrag *ybers blath ufn Zugspitz 4 Stundt*. Ausschnitt aus der Karte des Reintals, verkleinert auf 50%.

Abb. 2: Das Hochstift Freising mit seinem Besitz im Jahre 1777 (Zeichnung: Uwe G. Kleim).



abgebildet ist. Um die dortigen Weide- und Nutzungsrechte war es ab 1560 immer wieder zu erheblichen Differenzen mit dem Tiroler Gericht Hörtenberg gekommen,¹⁰ die sich bis zur endgültigen Festlegung der Grenze unter der Kaiserin Maria Theresia im Jahre 1766 hinzogen; dies vor allem, weil die Tiroler Seite im 18. Jahrhundert nun auch die Forstgerechtigkeit sowie die Landeshoheit über das gesamte Reintal beanspruchte.

Beschreibung und Interpretation der Karte

Die sorgfältig ausgeführte Tuschezeichnung auf Papier (Format: 110 x 50 cm, ohne die *Ausweibungs-Tabel* 87 cm breit), die wohl im 19. Jahrhundert auf Leinwand aufgezogen wurde,¹¹ ist aufgrund der dargestellten Inhalte als sogenannte Augenscheinkarte zu bezeichnen. Typisch für Augenscheinkarten, die oftmals – wie auch bei diesem Exemplar – weder eine Jahreszahl noch den ausführenden Kartenzeichner nennen,¹² ist eine Mischform von Grundriss und Aufriss. Die farbig gezeichnete Karte zeigt das Zugspitzplatt und das dorthin führende Reintal. Die südliche Umfassung des Wetterstein-Hauptkammes und die Steilhänge im Norden sind umgeklappt dargestellt; dadurch kann die Karte von mehreren Seiten gelesen werden. Die lateinischen Angaben der Himmelsrichtungen an den Rändern zeigen, dass die Karte südorientiert ist (*Meridies*).

Das Reintal und das Zugspitzplatt sind in grüner Farbe gehalten. In den oberen Lagen ist die grüne Farbe weggelassen. Damit ist die Vergletscherung, die um 1730 im Wetterstein einen Maximalstand aufwies,¹³ indirekt wiedergegeben, wenngleich verzerrt und flächenanteilig zu gering. Die eingetragenen Almhütten sowie der *gangsteig durch das Trauckhe[n] Törl* (Nr. 40)¹⁴ liegen sämtlich unterhalb beziehungsweise an der Grenze des seinerzeitigen Eisrandes (Abb. 5). Am linken Kartenrand (Abb. 4) befindet sich die Kartenlegende: In einer typischen Auszeichnungsschrift des frühen 18. Jahrhunderts erläutern 47 Nummern in der *Ausweibungs-Tabel* den Karteninhalt. Dargestellt werden unter anderem der *Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall* (Nr. 1), der von der Einöde des Reintaler Hofes bis zum Anger des Witting im Hinteren Reintal in viereinhalb Stunden hinanführt, so wie es aus der *Beschreibung der Lenge*

1	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	1	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
2	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	2	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
3	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	3	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
4	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	4	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
5	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	5	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
6	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	6	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
7	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	7	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
8	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	8	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
9	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	9	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
10	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	10	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
11	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	11	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
12	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	12	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
13	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	13	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
14	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	14	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
15	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	15	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
16	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	16	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
17	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	17	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
18	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	18	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
19	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	19	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
20	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	20	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
21	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	21	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
22	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	22	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
23	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	23	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
24	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	24	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
25	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	25	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
26	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	26	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
27	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	27	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
28	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	28	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
29	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	29	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
30	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	30	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
31	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	31	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
32	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	32	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
33	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	33	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
34	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	34	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
35	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	35	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
36	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	36	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
37	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	37	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
38	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	38	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
39	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	39	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
40	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	40	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
41	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	41	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
42	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	42	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
43	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	43	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
44	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	44	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
45	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	45	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
46	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	46	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall
47	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall	47	Der Reintaller Weeg Zugleich der Anfang des Vorderm Reinhall

des Reinthals von Reinthaller hauß bis uf dem Anger zu ersehen ist. Eine solche Zeitangabe in einer Augenscheinkarte des 18. Jahrhunderts erscheint zunächst ungewöhnlich, macht die Karte aber gerade dadurch umso interessanter.

Der Weg führt an der Partnach entlang an mehreren, bereits damals verfallenen Sennhütten und Felsstürzen¹⁵ vorbei bis zur Alm der Tiroler Familie Witting, deren zwei Hütten schematisch auf der Karte abgebildet sind.¹⁶ Nach der Überquerung der Partnach, zu deren Ursprung eine Expedition erstmals im Jahre 1807 vordrang, steigt der Weg steil hinauf zum Anger des Witting (Nr. 18). Dieser Anger unter dem Zugspitzplatt war seit 1485 mit Grund- und Lehenherrschaft mit dem Tiroler Urbaram Hörtenberg verbunden und wurde im Jahre 1600 von derselben Familie Witting, die Zirler Salzfactoren und Pettnauer Wirte waren, erworben.¹⁷ Dieselbe Familie beanspruchte ab ca. 1720 auch die Weide- und Nutzungsrechte im Oberen Reintal (Nr. 30), obwohl ihr nur *allein der Trieb durch das Thörl oder Gätterl beym Platt* zustand.¹⁸ Dies führte zu zahlreichen und langwierigen Streitigkeiten mit dem Werdenfeler Pflögamt, die den Fürstbischof wohl veranlassten, die Angelegenheit mittels vorliegenden Augenscheins klären zu lassen.

Eine endgültige Klärung der strittigen Grenze wurde jedoch erst Jahrzehnte später, mit der Vermarkung der 1766 vereinbarten Landesgrenze mittels Grenzsteinen beziehungsweise Felsmarken, bei der auch der Tiroler Feldmesser und Kartograph Blasius Hueber als Sachverständiger herangezogen wurde, im Jahre 1768 vollzogen. Aufgrund des *zubesteigen nicht möglichen Grad des Wetterstein gebürgs* wurden die Grenzsteine jedoch nicht im Bereich der wirklichen Grenze, sondern am Zugspitzplatt und am Fusse des Schneefeners gesetzt, weil man *wegen des Schneefeners nicht weiter an den Zugspitz, als ferneres*



*G[e]richt Ehrenbergische, und Reichs-Grafschaft Werdenfelsische Land-Mark habe kommen können.*¹⁹ Bis heute stellt diese Vermarkung die Staatsgrenze zwischen Deutschland und Österreich dar.

Das Werdenfeler Land in alten Karten

Das Werdenfeler Land ist kartographisch wenig erschlossen; so gibt es keine gedruckte Regionalkarte, wie sie in der Frühen Neuzeit umfangreich entstanden und wie sie auch für das Berchtesgädener Land mit dem zweitgrößten Alpengipfel Deutschlands, dem Watzmann, vorliegt.²⁰ Die erste Regionalkarte Bayerns, die sogenannte Avenin-Karte des Historikers Johannes Turmair (Aventinus) von 1523 beinhaltet die Werdenfeler Ortschaften *Bartenkirch* und *Mitnwald* sowie die im Karwendelgebirge entspringende Isar (*Iser*). Die *Bairischen Landtafeln*, das kartographische Meisterwerk Philipp Apians (Masstab ca. 1:135 000) von 1568, bringt vom Werdenfeler Land lediglich die Burg Werdenfels; Partenkirchen ist aber im Kartenrahmen eingetragen.

Rund hundert Jahre später veröffentlicht der freisingische fürstbischöfliche Rat und Hofsekretär Georg Philipp Finckh eine Neubearbeitung des Apianschen Kartenwerks im kleineren Masstab von ca. 1:265 000. Im Norden wurde dieses Kartenwerk auf Gebiete der seit 1628 zum Kurfürstentum Bayern gehörigen Oberpfalz ausgedehnt und im Süden – was hier von Bedeutung ist – durch Teile der *Grafschaft Werdenfels* erweitert. Die Grenze zu Kurbayern ist mit einer punktierten Linie ausgewiesen.

Fündiger wird man in Regionalkarten Tirols.²¹ In der ersten Regionalkarte Tirols von Warmund Ygl (1604/05) finden sich die Kartennamen *Wetterstein M[ons]* und *M[ons] Carwendel*. In der Karte *Die f[ü]r[stlich] Grafschaft Tirol* 1611 von Matthias Burg-

klechner, zunächst als Holzschnitt und 1629 als Kupferstich veröffentlicht²², sind kurioserweise nicht zu Tirol gehörige Gebiete von mächtigen Wolken eingehüllt. So liegt am oberen Kartenrand die Textvedute mit *Grafschaft werenföls* neben *partekirch* und dem bairischen Wappen «in den Wolken».²³

Von 1760 bis 1769 wurde vom sogenannten Bauernkartographen Peter Anich, ab 1765 unterstützt durch den bereits genannten Blasius Hueber, Tirol kartiert.²⁴ 1774 lag der prächtige, in Kupfer gestochene *Atlas Tyrolensis* (Masstab ca. 1:103 800) vor. Neben seinem ungewöhnlichen Reichtum an topographischen Einzelheiten ist insbesondere die grundsätzliche Darstellung der Vergletscherung zu vermerken.²⁵ Das Werdenfeler Land ist detailliert wiedergegeben, so auch der *Blattacher Ferner* (Schneeferner) in seinem Maximalstand. Die Grenze zwischen Bayern und Tirol ist präzise nach dem Vertrag von 1766 eingetragen. Für die Zugspitze findet sich zwar die sternförmige Signatur für *Höchster Berg*, aber keine Beschriftung (Abb. 6).

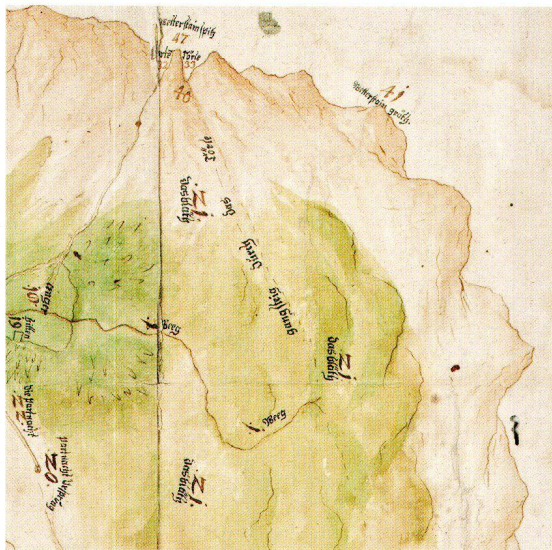
Die amtliche Kartographie Bayerns begann 1801 mit der Gründung des *Bureau topographique*; die erste bayerische Landesaufnahme erfolgte von 1817 bis 1872. Dabei entstanden Originalaufnahmen der bayerischen Positionsblätter (Masstab 1:25 000) durch Umzeichnung von je vier Flurkarten 1:5 000. Im Bereich der Zugspitze wurden die Karten 1:5 000 um 1815 erstellt, die *Detailreduction* fertigte Leutnant Seitz 1819. Im Jahre 1826 besorgte Oberleutnant Josef Naus Terrinaufnahme und -zeichnung (Abb. 7). Anlässlich von Vorarbeiten zur Terrinaufnahme gelang Josef Naus mit zwei Begleitern am 27. August 1820 die Erstbesteigung der Zugspitze. Von den Manuskriptkarten der Positionsblätter wurde 1812 bis 1876 der *Topographische Atlas von Bayern 1:50 000* abgeleitet und einfarbig in Kupfer gestochen. Das *Blatt 97 Mittenwald* mit der Zugspitze erschien erstmals 1835.

Abb. 3: Karte des Reintals, südorientiert, um 1730. Format: 110 x 50 cm (Alpines Museum des Deutschen Alpenvereins, München).

Ausschungs Tabel	
1 Der Keintaller Berg zugleich der Anfang des Vorderen Keintalls und ersten Lohms	11 Sain bey 2000 Schritt hinter dem Hochhüttl. uñ dahin dermaillen
2 Der Keintaller Hoff.	12 Die partentürchner waidten.
3 Das Mitter Lännel.	13 Der gairischer Kälsch hütten.
4 Die Vorderer Stoiben Lohm.	14 So nitmer Stehet.
5 Das hindere Lännel.	15 Die blaie gümpfen.
6 Der partentürchner gewesne Senhütten.	16 Die hindere Stoiben Lohm.
7 Die Stoiben Wandt.	17 Das hindere oder Pal Lännel.
8 Gewesne partentürchner hürte hütten.	18 Nicht uñ dahin die partentürchner gewaidter.
9 Heitres gewesne partentürchner hürten hütten.	19 Des jahren dermaill in habenden Finger.
10 Partentürchner sogenante hochhüttl. uñ den Eylen Poden	20 alda gestandene hürten hütten.
	21 Verfüng dr: partnachl.
	22 Das blaig.
	23 Die partnachl.
	24 Das geschroiff am schachzen.
	25 Die schachen Wandt.
	26 schachen Sehl.
	27 partentürchner hütten alda.
	28 Trüffels gefäss.
	29 Praien Albl.
	30 Sogenant Loydachter Törl.
	31 Ober Keintall
	32 händts Stall
	33 Die Scharten.
	34 Frauchzen Törl.
	35 Sieg Hübl.
	36 Törl oberu Eysee.
	37 Eysee.
	38 Stoiben oder gaufftroff.
	39 Stoiben.
	40 Herrn Törl.
	41 gangsteig durch das Frauchze Törl.
	42 Wetterstein grätz.
	43 Schönbürg.
	44 partentürchner Wetterstein Waldt.
	45 anfang des hindern Keintalls.
	46 uñ bodle.
	47 gangsteig ins Praien albl.
	48 Wetterstein Hübl.

Abb. 4: Außweisungs Tabel. Legende der Karte des Reintals, Abbildung verkleinert auf 30%.

Abb. 5: Ausschnitt aus der Karte des Reintals. Das fehlende grüne Kolorit im Wetterstein Gebiet weist auf die damalige Vergletscherung hin. Abbildung auf 30% verkleinert.



Schluss

Die aufgefundenene Karte des Reintals ist somit keinesfalls ein Beleg für eine frühe Erstbesteigung der Zugspitze. Mit der Wegbeschreibung *ybers blath ufn Zugspitz 4 Stundt* war nämlich nicht der Anstieg zum Gipfel der Zugspitze gemeint, sondern der Weg zum Wetterstein-Hauptkamm mit seinem Übergang nach Tirol. Der Wert der Karte liegt darin, dass sie ein spätes Beispiel einer Augenscheinkarte mit bemerkenswerten Inhalten in einer historisch interessanten Hochgebirgsregion ist.

Résumé

Une carte du 18ème siècle de la Zugspitze et une confusion au sujet de sa première ascension

La carte du Reintal, dans la région de Werdenfels (Bavière), découverte l'année dernière aux archives de la Fédération allemande de la montagne (DAV), est à l'origine de l'hypothèse inconsiderée d'une première ascension de la Zugspitze, le plus haut sommet d'Allemagne. Cette théorie s'est révélée sans fondement. Il s'agit plutôt d'une carte d'inspection (Augenscheinkarte) dessinée à main levée en 1730 en raison des conflits de frontière entre la comté de Werdenfels et le Tyrol.

Summary

A map of the area around the Zugspitze (18th century), and the confusion about the first ascent

Last year, the discovery of a manuscript map in the Munich archives of the German Alpine Club (DAV) depicting the Reintal in the Werdenfels county (Bavaria) led many people to rush to conclusions about an early first ascent to the Zugspitze, Ger-

many's highest mountain. However, this presumption soon proved unfounded. This newly found map is, in fact, an inspection map (Augenscheinkarte) which was made around 1730 in the course of a borderline conflict between the Werdenfels county and Tyrol.

Anmerkungen

- 1 Fritz Schmitt beschrieb die Karte auch in seinem Buch *Alpinmonographie Wetterstein. Täler, Gräte und Wände*, München, 1979, S. 58f., jedoch mit falscher zeitlicher Zuordnung.
- 2 Die Karte findet sich als Anlage in Krieger, Max: *Geschichte der Zugspitz-Besteigungen*, München, 1884. Dieses Buch bringt aber ausser dem Hinweis, dass die Karte von einem unbekanntem Förster gezeichnet wurde, keine weiteren Informationen.
- 3 Archiv des Erzbistums München und Freising (AEM), Heckenstaller-Sammlung Bd. 360. Darin wird die Karte als «Neuer Riss» im Gegensatz zu älteren Karten des Reintals bezeichnet. Alle diese Karten entstanden aufgrund langwieriger Grenzstreitigkeiten um die Landeshoheit im Reintal im 17. und 18. Jahrhundert.
- 4 Kartenbeilage zum Akt des Marktarchivs Garmisch-Partenkirchen, Marktarchiv Partenkirchen IX. Diese 36,5 x 23,5 cm grosse aquarellierte Federzeichnung (wohl aus dem späten 17. Jahrhundert) zeigt exakt dasselbe Gebiet wie die wieder aufgefundenene Karte des Reintals. Auf ihr erscheint die höchste Erhebung des Wettersteingebiets als *Zugspiz, von da aus geth die Lanndt Märchung über die Wännndt hinunter bis an das Erwalder Thörl, und so weiters allenthalben der gesetzte Marchstain zue*. Beide Karten wurden zusammen mit anderen Exponaten in der Ausstellung *ybers blath ufn zugspitz* im Alpinen Museum München bis März 2007 gezeigt.
- 5 Das Toponym *Zug* bezeichnet *eine steile Rinne, manchmal auch ein flacherer Weg, den die Lawine den Abhang hinab gebrochen und ausgeschürft hat*. Vgl. die umfangreiche Studie von Freiherr von Reitzenstein, Wolf-Armin: *Zugspitz*, in: *Blätter für Oberdeutsche Namenforschung* 6 (1965), S. 5–14, hier: S.12. – der *Zug* konnte sich demnach über einen weiteren Raum erstrecken; schliesslich wurde danach sogar der ganze Gebirgsstock bezeichnet. Vgl. Finsterwalder, Karl: *Die Namen des Wettersteingebirges, ihre Sprache und Geschichte*, in: *Jahrbuch des Deutschen Alpenvereins* 89 (1964), S. 50–64.
- 6 Das Gebiet um Garmisch war bereits 1249 durch das Hochstift käuflich erworben worden. Zur Geschichte der Grafschaft Werdenfels vgl. Albrecht, Dieter: *Grafschaft Werdenfels* (Historischer Atlas von Bayern, Teil Altbayern 9) München, 1955; Haidacher, Christoph: *Tirol und die Grafschaft Werdenfels*, in: Glaser, Hubert (Hrsg.): *Hochstift Freising: Beiträge zur Besitzgeschichte* (Sammelblatt des Historischen Vereins Freising 32) München, 1990, S. 255–269; Ostler, Josef und Bäumler, Susanne (Hrsg.): *Grafschaft Werdenfels. 1294–1802*. Katalogbuch zur Ausstellung vom 30.7.–4.9.1994, Garmisch 1994; Schwaiger, Georg: *Die Grafschaft Werdenfels im fürstbischöflichen Hochstift Freising*, in: *Zeitschrift für Bayerische Landesgeschichte* 60 (1997), S. 521–537.

Imago Mundi

The International Journal for the History of Cartography

EDITOR

Dr Catherine Delano Smith, *Senior Research Fellow, Institute of Historical Research, University of London, UK*

The English-language, fully-refereed journal *Imago Mundi* was founded in 1935 and is the only international, interdisciplinary and scholarly journal solely devoted to the study of early maps in all its aspects. Full-length articles, with abstracts in English, French, German and Spanish, deal with the history and interpretation of maps and mapmaking in any part of the world, from earliest times to the mid-twentieth century. Shorter articles communicate significant new findings or new opinions. All articles are fully illustrated.

SUBSCRIPTION RATES

2006 - Volume 58 (2 issues)

Print ISSN 0308-5694

Online ISSN 1479-7801

Institutional rate: US\$213.00; £128.00
(includes free online access)

Personal rate: US\$71.00; £43.00 (print only)

 **Routledge**
Taylor & Francis Group

Please contact Customer Services at either:

Jennie McMillan, Taylor and Francis, 4 Park Square, Milton Park, Abingdon, Oxon, OX14 4RN

Email: enquiry@tandf.co.uk Website: www.tandf.co.uk

Taylor & Francis Inc, 325 Chestnut Street, 8th Floor, Philadelphia, PA 19106, USA

Tel: +1 215 6258900 Fax: +1 215 6258914 Email: info@taylorandfrancis.com Website: www.taylorandfrancis.com

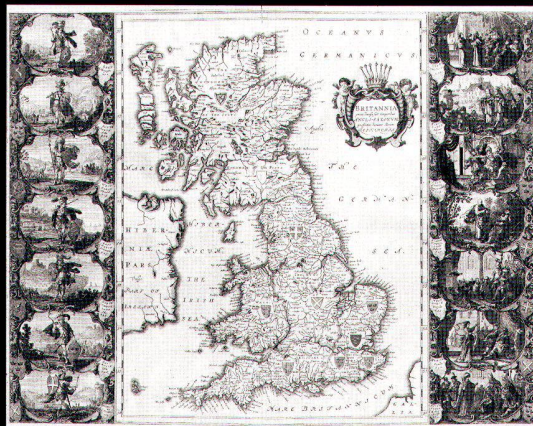
Einlieferungen erbeten!

Zu unserer kommenden Auktion

Wertvolle Bücher

Manuskripte · Autographen · Dekorative Graphik

Auktion am 21./22. Mai 2007 in Hamburg



Aus unserer 305. Auktion
im November 2006:

Britannia. Kolor. Kupferstich
bei J. Blaeu. Amsterdam 1646-62.
- Prchtige Karte der Britischen
Inseln mit zwei breiten seitlichen
Schmuckbordüren, die Szenen
und Persönlichkeiten aus der
britischen Geschichte darstellen.

Bitte vereinbaren Sie einen Termin zur Begutachtung und Beratung unter:

KETTERER KUNST HAMBURG

Meßberg 1 · D-20095 Hamburg · Tel: +49-40-374961-0 · Fax: -66 · info@kettererkunst.de · www.kettererkunst.de

Christoph Calaminus · +49- (0)40-374961-11 · c.calaminus@kettererkunst.de

Christian Höflich · +49- (0)40-374961-20 · c.hoeflich@kettererkunst.de